

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 30. juni 2003

om overgangsforanstaltninger for kontrol med flytning af dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge

(EØS-relevant tekst)

(2003/483/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens beslutning 2001/327/EF af 24. april 2001 om flytningsrestriktioner for dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, og om ophævelse af beslutning 2001/263/EF ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 2002/1004/EF ⁽⁴⁾, anvendes til den 30. juni 2003.

(2) Kommissionen har fremsat forslag om ændring af Rådets direktiv 91/68/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsbetingelser for samhandelen med får og geder inden for Fællesskabet ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 ⁽⁶⁾. Rådet vedtog forslaget i juni 2003, og de ændrede bestemmelser vil tidligst kunne anvendes fra den 1. juli 2004.

(3) Velfærdsbetingelserne for transport af dyr i EF er fastsat i Rådets direktiv 91/628/EØF af 19. november 1991 om beskyttelse af dyr under transport og om ændring af direktiv 90/425/EØF og 91/496/EØF ⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

(4) Nogle bestemmelser i Rådets forordning (EF) nr. 1255/97 af 25. juni 1997 om fællesskabskriterier for mellemstationer og tilpasning af den ruteplan, der er omhandlet i direktiv 91/628/EØF ⁽⁸⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1040/2003 ⁽⁹⁾, vil tidligst kunne anvendes fra den 1. juli 2004.

(5) Ifølge Kommissionens beslutning 93/444/EØF af 2. juli 1993 om de nærmere bestemmelser for samhandel inden for Fællesskabet med visse levende dyr og produkter, der er bestemt til udførsel til tredjelande ⁽¹⁰⁾ skal medlemsstaterne sørge for, at sådanne dyr ledsages af et veterinærcertifikat for dyr til slagtning af de pågældende arter.

(6) Med henblik på at skabe sammenhængende fællesskabsbestemmelser bør visse definitioner i Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitiproblemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin ⁽¹¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1226/2002 ⁽¹²⁾, og Rådets direktiv 91/628/EØF anvendes i denne beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 115 af 25.4.2001, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT L 349 af 24.12.2002, s. 108.

⁽⁵⁾ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 19.

⁽⁶⁾ EUT L 122 af 16.5.2003, s. 7.

⁽⁷⁾ EFT L 340 af 11.12.1991, s. 17.

⁽⁸⁾ EFT L 174 af 2.7.1997, s. 1.

⁽⁹⁾ EUT L 151 af 19.6.2003, s. 21.

⁽¹⁰⁾ EFT L 208 af 19.8.1993, s. 21.

⁽¹¹⁾ EFT 121 af 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽¹²⁾ EFT L 179 af 9.7.2002, s. 13.

- (7) Der bør fastsættes overgangsbestemmelser for kontrol med flytning af får og geder og brug af mellemstationer, indtil medlemsstaterne anvender de ændringer, der er foretaget i Rådets direktiv 91/68/EØF og Rådets forordning (EF) nr. 1255/97.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

AFSNIT 1

EMNE, OMRÅDE OG DEFINITIONER

Artikel 1

Emne og område

- I denne beslutning fastsættes der overgangsforanstaltninger til skærpelse af kontrollen med flytning af dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge.
- Beslutningen anvendes, uden at det berører anvendelsen af direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 91/628/EØF, beslutning 93/444/EØF og forordning (EF) nr. 1255/97.

Artikel 2

Definitioner

- Ved anvendelse af denne beslutning gælder følgende definitioner:
 - definitionen af godkendt »samlested« i artikel 2, stk. 2, litra o), i direktiv 64/432/EØF
 - definitionen af godkendt »forhandler« i artikel 2, stk. 2, litra q), i direktiv 64/432/EØF
 - definitionen af »mellemstation« i artikel 2, stk. 2, litra c), i direktiv 91/628/EØF.
- Følgende definitioner anvendes også:
 - ved »samlested« forstås anlæg, hvor dyr fra forskellige bedrifter samles, inden de forsendes inden for en medlemsstat
 - ved »oprindelsesbedrift« forstås den bedrift, hvor dyrene har haft deres opholdsperiode i overensstemmelse med denne beslutning
 - ved »opholdsperiode« forstås den uafbrudte fysiske tilstedeværelse på oprindelsesbedriften i den periode, der er fastsat i denne beslutning, eller siden fødslen for dyr, som er yngre end opholdsperioden, inkl. den eventuelle nødvendige og kontrollerbare registrering af tilstedeværelsen som fastsat i fællesskabsbestemmelserne

- d) ved »stiltand« forstås en periode i opholdsperioden, hvor ingen klovbærende dyr er blevet indsat på bedriften på betingelser, som er mindre strenge end de i denne beslutning fastsatte betingelser.

AFSNIT 2

SKÆRPELSE AF KONTROLLEN MED FLYTNING AF FÅR OG GEDER

Artikel 3

Betingelser for forsendelse af får og geder til avl, opfodning og slagtning

- Får og geder til avl, opfodning og slagtning må kun forsendes til en anden medlemsstat, hvis de
 - uafbrudt har opholdt sig på oprindelsesbedriften i mindst 30 dage eller siden fødslen, hvis dyrene endnu ikke er 30 dage gamle
 - kommer fra en bedrift, hvor der ikke er indsat får eller geder i en periode på 21 dage inden afsendelsesdatoen
 - kommer fra en bedrift, hvor der ikke er indsat klovbærende dyr, som er indført fra tredjelande, i en periode på 30 dage inden afsendelsesdatoen.
- Uanset stk. 1, litra b) og c), kan medlemsstaterne tillade, at dyr forsendes til en anden medlemsstat, hvis de i nævnte litra omhandlede indsatte dyr har været fuldstændigt isoleret fra alle dyr på bedriften.

Artikel 4

Betingelser for forsendelse af får og geder til avl, opfodning og slagtning

- Får og geder til avl, opfodning og slagtning må ikke opholde sig uden for oprindelsesbedriften i mere end seks dage, inden der for sidste gang udstedes certifikat for dem for forsendelse til det endelige bestemmelsessted i en anden medlemsstat som anført i sundhedscertifikatet.
- Ved søtransport forlænges fristen på seks dage med transporttiden til søs.
- Når de i stk. 1 nævnte dyr forlader oprindelsesbedriften, forsendes de direkte til det endelige bestemmelsessted i en anden medlemsstat.
 - Uanset stk. 2 kan de i stk. 1 nævnte dyr, når de har forladt oprindelsesbedriften og inden de ankommer til det endelige bestemmelsessted i en anden medlemsstat, kun forsendes via ét godkendt samlested, eller når det gælder dyr til slagtning, via godkendte forhandlers anlæg, der skal være beliggende i oprindelsesmedlemsstaten.

Et samlested skal for at blive godkendt til handel med får og geder opfylde betingelserne i artikel 11, bortset fra stk. 1, litra e), første punktum, i direktiv 64/432/EØF.

4. De i stk. 1 nævnte dyr må, når de har forladt oprindelsesbedriften og inden de ankommer til det endelige bestemmelsessted, på intet tidspunkt

a) komme i kontakt med andre klovbærende dyr end dem, der mindst har samme sundhedsstatus

b) udgøre en risiko for sundhedsstatus for klovbærende dyr, der ikke er bestemt til handel.

5. Får og geder til slagtning sendes direkte til et slagteri i bestemmelsesmedlemsstaten, hvor de skal slagtes så hurtigt som muligt og senest 72 timer efter ankomst.

Artikel 5

Undtagelsesbestemmelser

1. Uanset artikel 3, stk. 1, litra a), kan får og geder til slagtning gøres til genstand for handel efter en opholdsperiode på kun 21 dage.

2. Uanset artikel 3, stk. 1, litra b) og c), og uden at det berører anvendelsen af stk. 1, kan får og geder til slagtning, uden at stilstandsperioden gennemføres, forsendes direkte fra oprindelsesbedriften til et slagteri i en anden medlemsstat til omgående slagtning, uden at de opholder sig på et samlested eller en mellemstation.

3. Uanset artikel 4, stk. 2 og 3, og uden at det berører anvendelsen af artikel 4, stk. 1, kan får og geder til slagtning, når de har forladt oprindelsesbedriften, forsendes via endnu en mellemstation på følgende alternative betingelser:

a) enten skal dyrene, inden de passerer gennem den i artikel 4, stk. 3, nævnte godkendte samlested, undergå endnu en samlingsoperation i oprindelsesmedlemsstaten på følgende betingelser:

i) efter at dyrene har forladt oprindelsesbedriften, passerer de gennem et enkelt samlested under officielt veterinærtilsyn, der samtidigt kun tillader dyr med mindst samme sundhedsstatus, og

ii) uden at det berører anvendelsen af fællesskabsbestemmelserne om identifikation af får og geder, skal dyrene senest på dette samlested identificeres individuelt, så det i hvert tilfælde er muligt at spore oprindelsesbedriften, og

iii) fra samlestedet forsendes dyrene, der ledsages af et officielt dokument, til den godkendte samlested i oprindelsesmedlemsstaten som omhandlet i artikel 4, stk. 3, hvor de certificeres og forsendes direkte til et slagteri i bestemmelsesmedlemsstaten

eller

b) når dyrene forlader oprindelsesmedlemsstaten, kan de forsendes gennem endnu et samlested, inden de forsendes til slagteriet i bestemmelsesmedlemsstaten, på følgende betingelser:

i) enten er det yderligere godkendte samlested beliggende i bestemmelsesmedlemsstaten, hvorfra dyrene på embedslægens ansvar sendes direkte til et slagteri, hvor de slagtes inden fem dage efter ankomst til samlestedet, eller

ii) det yderligere godkendte samlested er beliggende i en transitmedlemsstat, hvorfra dyrene sendes direkte til det slagteri i bestemmelsesmedlemsstaten, som er anført i dyresundhedscertifikatet.

4. Centralmyndighederne i to nabomedlemsstater kan yde hinanden generelle eller begrænsede licenser til at indføre får og geder til slagtning, som ikke opfylder betingelserne i stk. 1, 2 og 3 eller artikel 3, stk. 1, litra a) og b), hvis dyrene forsendes på betingelser, der er mindst lige så strenge som følgende betingelser:

a) dyrene stammer og kommer fra bedrifter på en medlemsstats område, der er officielt fri for fåre- og gedebucellose i overensstemmelse med afsnit II i kapitel 1 i bilag A til direktiv 91/68/EØF, og som ikke har anmeldt tilfælde af rabies eller anthrax i de sidste 30 dage før indladning, og

b) dyrene er individuelt identificeret, så det i hvert tilfælde er muligt at spore oprindelsesbedriften, når embedsdyrlægen på det godkendte samlested i oprindelsesmedlemsstaten kontrollerer dyrets sundhedscertifikat, og

c) dyrene forsendes ad landevej i overensstemmelse med stk. 2 i punkt 48 i kapitel VII i bilaget til direktiv 91/628/EØF direkte til bestemmelseslagteriet til omgående slagtning, uden at de kommer i kontakt med andre klovbærende dyr eller forsendes gennem en tredje medlemsstat, og

d) antallet af de i indledningen af dette stykke nævnte licenser anføres på det dyresundhedscertifikat, der ledsager dyrene til bestemmelsesstedet.

Artikel 6

Betingelser for udstedelse af certifikater for får og geder i samhandelen mellem medlemsstaterne

1. Får og geder i samhandelen mellem medlemsstaterne kontrolleres af en embedsdyrlæge tidligst 24 timer før indlæsning.

2. Sundhedskontrol med henblik på udfærdigelse af sundhedscertifikatet, inkl. supplerende garantier, for forsendelse af de i stk. 1 nævnte dyr udføres på oprindelsesbedriften eller på en mellemstation eller på en godkendt forhandlers anlæg.

3. Dyrene ledsages af et dyresundhedscertifikat i overensstemmelse med den relevante model i bilag E til direktiv 91/68/EØF, som yderligere bærer følgende påtegning:

»Dyr i overensstemmelse med Kommissionens beslutning 2003/483/EF«

4. For får og geder til slagtning, der passerer gennem et godkendt samlested i overensstemmelse med artikel 5, stk. 3, litra b), nr. ii), udfærdiger den embedsdyrlæge, der er ansvarlig for det godkendte samlested i transitmedlemsstaten, et certifikat til bestemmelsesmedlemsstaten, idet han udfærdiger et yderligere sundhedscertifikat efter model I i bilag E til direktiv 91/68/EØF og anfører de foreskrevne data fra de(t) oprindelige sundhedscertifikat(er) og hæfter det sammen med en officielt påtegnet kopi heraf. I så fald overstiger licensernes kombinerede gyldighedsperiode ikke ti dage.

5. Veterinærmyndighederne på afgangsstedet giver centralveterinærmyndighederne i bestemmelsesmedlemsstaten og eventuelle transitmedlemsstater meddelelse om transport af de i stk. 1 nævnte dyr. Meddelelse gives senest den dag, hvor transporten afgår.

AFSNIT 3

SKÆRPELSE AF KONTROLLEN MED FLYTNING AF DYREARTER DER ER MODTAGELIGE FOR MUND- OG KLOVESYGE GENNEM MELLEMLATIONER

Artikel 7

Flytning af dyr gennem mellemstationer

1. Dyr af arter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, som er blevet certificeret til samhandel inden for Fællesskabet, må ikke flyttes gennem mellemstationer, der er godkendt i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1255/97.

2. Uanset stk. 1 kan flytning gennem mellemstationer tillades i samhandelen inden for Fællesskabet med kvæg og svin, der opfylder betingelserne i direktiv 64/432/EØF, inkl. eventuelle yderligere garantier, såfremt afslutningen, for så vidt angår dyr til slagtning, af en opholdsperiode på mindst 21 dage i en enkelt bedrift inden afsendelse fra samme bedrift enten direkte eller gennem en enkelt godkendt mellemstation, understøttes af følgende angivelse i certifikatet:

»Dyr i overensstemmelse med Kommissionens beslutning 2003/483/EF«

3. Uanset stk. 1 kan flytning gennem mellemstationer tillades i samhandelen inden for Fællesskabet med får og geder, der opfylder de yderligere betingelser i artikel 3, eller for så vidt angår dyr til slagtning, de yderligere betingelser i artikel 4, stk. 3, og artikel 5, stk. 1.

4. Uanset stk. 1 og 2 kan kvæg og svin, der ledsages af dyresundhedscertifikater for dyr til slagtning i overensstemmelse med artikel 2, stk. 1, i beslutning 93/444/EØF og direktiv 64/432/EØF, under forsendelse til et tredjeland passere gennem en mellemstation.

5. Uanset stk. 1 kan dyr, der forsendes i overensstemmelse med gældende fællesskabsbestemmelser, under forsendelsen til bestemmelsesstedet passere gennem en mellemstation.

Artikel 8

Betingelser for flytning af dyr gennem mellemstationer

1. Hvis dyr af arter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, flyttes gennem en mellemstation, skal betingelserne i stk. 2, 3 og 4 være opfyldt, inden transporten afgår.

2. Afsenderen skal fremlægge bevis for og over for de certifikatudstedende veterinærmyndigheder skriftligt erklære, at der er truffet passende foranstaltninger til at sikre, at mellemstationen beliggende i Fællesskabet på samme tid kun modtager dyr af samme art og kategori og med samme certificerede sundhedsstatus, inkl. de eventuelle yderligere garantier, der er fastsat i fællesskabsbestemmelserne om de pågældende arter.

3. Ruteplanen skal vedlægges den i stk. 2 nævnte erklæring fra afsenderen.

4. De certifikatudstedende veterinærmyndigheder sender i de sidste 24 timer inden transportens afgang meddelelse om den mellemstation, der er anført i den ruteplan, som ledsager forsendelsen, til de centrale veterinærmyndigheder i bestemmelsesmedlemsstaten og eventuelle transitmedlemsstater.

Artikel 9

Betingelser, som mellemstationer skal opfylde

1. Uanset artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/97 kan medlemsstaterne godkende de samlede anlæg på samlesteder som mellemstation, hvis sådanne anlæg opfylder betingelserne i forordning (EF) nr. 1255/97 og denne beslutning i hele den periode, hvor de fungerer som mellemstation.
2. Dyr kan kun samtidigt være til stede i en mellemstation, hvis de har samme sundhedsstatus, inkl. alle de yderligere garantier, der er fastsat i fællesskabsbestemmelserne, og tilhører kategorier og arter af dyr, som mellemstationen er godkendt til.
3. Senest en arbejdsdag efter afgang af en forsendelse meddeler lederen af en mellemstation myndighederne de oplysninger, der er fastsat i punkt C.7 i bilag I til forordning (EF) nr. 1255/97.
4. Inden mellemstationen tager mod dyr, skal den:
 - a) have foretaget rengøring og desinfektion senest 24 timer efter afgang af alle tidligere dyr på mellemstationen, og
 - b) forblive ryddet for dyr, indtil rengøring og desinfektion er blevet gennemført og godkendt af embedsdyrlægen.

AFSNIT 4

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 10

Omdannelse

Medlemsstaterne ændrer de foranstaltninger, der anvender for handel, for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning, og de giver passende offentlig omtale af de vedtagne foranstaltninger. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 11

Ikrafttræden og anvendelse

Denne beslutning anvendes fra den 1. juli 2003 til den 30. juni 2004.

Artikel 12

Adressater

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen